

**Date:** 2 August 1570

**REF:** GD112/39/9/3

**Place:** Blair Atholl

**From:** William Maitland of Lethington<sup>1</sup>

**To:** Colin Campbell of Glenorchy

**Address:** To my assured freind the Lard of Glenwrquhay

Schir efter hairtlie commendatioun. I ressavit zour writting fra yis berare quhairby I persave ze haif send my writtingis quhilkis I send to zow to Argyill quhair of I thank zow hairtlie. As toward the other mater anentis the mischance yat befell betuix my Lord Athollis folkis and zouris ze sall wit within ane quarter of ane hour efter he had gotten witt yairof he departed fra yis towart Tulibardin to ane tryist yair betuix him and my Lord of Mar as zett nocht retorned and now is in Dunkeld to be heir schortlie. Sua yat so sone as he cumis I sall speik him in yat mater and do quhatt I can to caus him [to] vnderstand the mater as it wes. For in deid I wald be sory gif vyerwyis he tuke the mater. Quhairfore I think itt best yat ye ... so sone as ze may goodlie send ane weill instructed man in yat mater to my Lord and to Garntilly causing him to be heir present ... quhomewith I may conferre. And zan we sall halp to haif the mater drest agane betuix zow. Faryair nedis nocht to writt to zow at yis present bot referris to zour awin wisdom. And committis zow to the protection of God. Frome Blair in Atholl the secound of August 1570.

Zouris assurit [freind at powar]

W[illiam Maitland]

---

<sup>1</sup> Although the signature is badly damaged, enough remains of the characteristic capital W to be quite sure it is from Maitland of Lethington, see also letter of same day from Maitland to Katherine, GD112/39/9/4.